



SÍNDROME DE DOWN: LECTURA Y ESCRITURA

María Victoria Troncoso

Profesora Especializada en Pedagogía Terapéutica
Fundación Síndrome de Down de Cantabria

María Mercedes del Cerro

Profesora Especializada en Educación Especial
Fundación Síndrome de Down de Cantabria

Edición impresa

Primera edición: 1998

Reimpresiones: 1999, 2004

Reimpresión revisada: 2005

© Fundación Síndrome de Down de Cantabria

© Masson S.A.

ISBN: 84-458-0656-4 Manual

Edición portuguesa: 2004

© Porto Editora, Lda.

ISBN: 972-0-34694-9

Edición electrónica: 2009

© Fundación Iberoamericana Down21

ISBN: 84-458-0656-4 Manual (Temporal)

PRESENTACIÓN

Es un honor para la Fundación Iberoamericana Down21 presentar en su Canal Down21 la edición electrónica de un libro que ha revolucionado la enseñanza de la lectura y la escritura a las personas con síndrome de Down. Se cumple así un sueño largamente incubado, de hacer accesible libre y gratuitamente a todo el mundo de habla española la herramienta que, sin duda, ha hecho cambiar las perspectivas y las vivencias de las personas con síndrome de Down u otras discapacidades intelectuales. El libro de Troncoso y del Cerro ha tenido una brillante trayectoria, demostrada por las sucesivas reimpressiones y ediciones de su versión en papel, y son incontables los testimonios que declaran la eficacia del método que proponen. Por eso, nos ha parecido obligado hacerlo asequible y sin restricciones a cuantas personas deseen utilizarlo.

Y es que este libro es algo más que un método de lectura o de escritura. En él se indican con precisión los pasos previos que hay que dar en la educación de un niño con síndrome de Down con una visión que abarca a toda la persona, profundizando en sus variados contextos, y que subraya el profundo conocimiento que las autoras tienen sobre las cualidades y dificultades propias del síndrome de Down. Los detalles con que analizan el desarrollo del niño y la variedad de situaciones que pueden surgir a su alrededor, han de servir sin duda para que los educadores —sean familiares o profesionales— incrementen y mejoren sus estrategias para conseguir el avance, lento pero continuo, de los aprendizajes.

El libro puede ser distribuido de manera íntegra a cuantas personas lo deseen, bien por fotocopia o por copia del formato informático. Al estar ubicado en una dirección de internet, podrá ser consultado por cualquier persona que tenga acceso a la Red, descargado en su ordenador o computadora, o imprimirlo. El formato utilizado, dividido en capítulos, permite que sean obtenidos de manera independiente según las necesidades del usuario. El libro dispone de un complemento informático en forma de fichas que contienen un gran número de imágenes de objetos, letras y líneas que pueden ser bajadas a voluntad para

conseguir la mejor combinación impresa que el alumno pueda necesitar en ese momento.

La disponibilidad de esta obra fundamental en forma accesible para todos ha supuesto la generosidad de varias personas e instituciones. En primer lugar, las autoras María Victoria Troncoso y Mercedes del Cerro que han renunciado a la retribución propia de una edición comercial, y que no por eso han dejado de trabajar arduamente para adaptar el libro a su nuevo formato. En segundo lugar, la Editorial Masson que cedió gratuitamente sus derechos de edición de la obra. Y en tercer lugar, la Fundación Talita que ha patrocinado la financiación del proyecto informático. A todas ellas, nuestro más sincero agradecimiento.

Esperamos que esta iniciativa sirva para extender aún más los beneficios de la lectura y la escritura entre las personas con síndrome de Down, en aras de una más plena y real integración en el mundo que nos ha tocado vivir.

Fundación Iberoamericana Down21
(www.down21.org)

ÍNDICE DE CAPÍTULOS

Capítulo 1

Desarrollo de las funciones cognitivas en los alumnos con síndrome de Down, 15

Características generales de los alumnos con síndrome de Down, 15

Introducción, 15

Desarrollo mental, 16

Características cognitivas, 18

El proceso de lectura y escritura como herramienta educativa, 23

Adaptación a las capacidades cognitivas, 23

Tiene en cuenta las peculiaridades del niño, 26

Estimulación del desarrollo cognitivo, 26

Facilitación del lenguaje expresivo, 26

Capítulo 2

Programas educativos para niños con síndrome de Down, 28

Programas de atención temprana, 28

Características generales, 28

Atención temprana en el niño con síndrome de Down, 30

Programas escolares, 32

Dificultades de la primera transición, 33

Programación por objetivos, 34

Actitudes del educador, 37

Creatividad, 38

Flexibilidad, 38

Respeto, 39

Exigencia, 40

Alegría, 40

Capítulo 3

Proceso educativo de las capacidades perceptivas y discriminativas, 41

Introducción, 41

Desarrollo de capacidades, 42

Planteamiento general, 42

Proceso evolutivo, 44

Atención, 45

Educación de la atención, 48

Instrumentos para el desarrollo de la atención, 49

Percepción y discriminación, 54

- Ejemplos de intervención educativa, 56
- Habilidad manual, 58
 - Prensión y presión, 60
 - Dirección y coordinación visuomanual, 62
 - Material y actividades, 62

Capítulo 4

Método de aprendizaje perceptivo-discriminativo, 66

- Introducción y objetivos, 66
- Asociación, 69
 - Modo de trabajar, 71
 - Asociación con objetos, 71
 - Asociación con los juegos de lotería y *memory*, 73
 - Actividades de asociación con lápiz y papel, 75
 - Modo de trabajar en hoja de papel, 77
 - Ejemplos de ejercicios de asociación, 79
- Selección, 80
 - Modo de trabajar, 81
- Clasificación, 86
 - Modo de trabajar, 88
- Denominación, 89
- Generalización, 90

Apéndice 1: Material para el aprendizaje perceptivo-discriminativo, 92

- Características generales, 92
- Material recomendado, 93
 - De uso común, 93
 - Otros objetos, 93
 - Juegos educativos comerciales, 95
 - Material artesanal que puede prepararse en clase o en el hogar, 96
 - Juegos *memory*, 96
 - Lotos, 97
 - Láminas de atención, observación, vocabulario y errores, 97
 - Puzzles, 97

Apéndice 2: Ejercicios para el aprendizaje perceptivo-discriminativo, 100

- Para realizar con material, 100
- Para realizar en hoja de papel, 104

Capítulo 5

Métodos de lectura y escritura para alumnos con deficiencia mental, 108

Lastre histórico, 108

Nueva perspectiva, 112

Programas de lectura y de escritura para personas con síndrome de Down, 114

Nueva orientación: Primeros métodos, 116

Resultados, 121

Capítulo 6

Método de lectura: preparación y etapas, 124

Introducción, 124

Condiciones generales para el aprendizaje, 125

Condiciones individuales, 128

Requisitos previos, 131

 Otras condiciones, 134

Etapas del método de lectura, 136

Capítulo 7

Lectura: primera etapa

Percepción global y reconocimiento de palabras escritas, 139

Objetivos, 139

 Objetivos específicos, 139

Criterios para la selección de palabras, 140

Preparación del material, 142

Descripción y uso del material básico, 144

 Tarjetas-foto, 144

 Tarjetas-palabra, 145

 Lotos de palabras, 149

 Lotos de dibujos, 150

 Tarjetas-dibujo, 151

 Libros personales, 152

 Tarjetas-frase, 156

 Fichas-papel con frases, 158

 Abecedario personal, 159

 Fichas-papel para trabajo con lápiz, 160

 Sobres-sorpresa, 164

 Cuentos comerciales, 165

 Tarjetero y álbum de fotos

Lectura atenta e inteligente de palabras y frases, 167

Entrenamiento en la morfosintaxis, 174

Problemas y soluciones durante la etapa de lectura de palabras y frases, 176

Capítulo 8

Lectura: segunda etapa

Reconocimiento y aprendizaje de sílabas, 179

Introducción, 179

 Problemática de las sílabas, 179

 Diferencias entre el español y otros idiomas, 179

 Aprendizaje de las sílabas, 181

Objetivos, 184

Material y modo de usarlo, 185

 Tablillas-sílaba de madera o cartón grueso, 186

 Cartulinas para formar palabras, 192

 Lotos de sílabas, 194

 Fichas para trabajo en papel, 195

 Ejercicios en hoja de papel con etiquetas o cartulinas, 196

 Ejercicios en hoja de papel con lápiz, 201

Cartillas y silabarios, 211

Lectura atenta e inteligente, 212

Capítulo 9

Lectura: tercera etapa

Progreso en la lectura, 215

Objetivos, 215

Descripción del material y modo de usarlo, 216

 Tarjetas-palabra, 217

 Sobres-sorpresa, 220

 Sobres-sorpresa con palabras, 221

 Sobres-sorpresa con frases, 224

 Fichas de trabajo en hoja de papel, 229

 Abecedario personal, 237

 Lecturas, 238

 Diccionario, 246

 Estudio, 246

Dificultades y soluciones, 247

Síntesis, 249

Resumen del método de lectura, 250

Nivel preparatorio, 250

Nivel I, 251

Nivel II, 252

Nivel III, 252

Nivel IV, 253

Nivel V, 254

Capítulo 10

Escritura, 255

Concepto y planteamientos fundamentales, 255

Concepto, 256

Significante y significado, 256

Aprendizaje temprano de la escritura, 257

¿Lecto-escritura o lectura y escritura?, 258

Método de escritura, 259

Introducción, 259

Requisitos iniciales, 261

Otras condiciones importantes, 261

La postura y el mobiliario, 261

Mano, 262

Los materiales, 263

Ayudas, 264

Ayuda moral, 264

Ayuda verbal y física, 264

Ayudas gráficas, 265

Presentación de los trabajos, 266

Orden de dificultades, 267

Capítulo 11

Escritura: etapa de atención temprana y primera etapa, 269

Introducción, 269

Preparación para la escritura de los niños con síndrome de Down, 270

Consideraciones generales, 270

Psicomotricidad, 271

Actividades manipulativas previas a la escritura, 273

Primeros grafismos, 274

Escritura: primera etapa, 277

Objetivos, 277

Trazos verticales, 279

Trazos horizontales, 281

Trazado de la cruz, 282

Trazado de ángulos y cuadrados, 282

Trazado de diagonales, 283

Trazado del círculo y de las líneas curvas, 283

Trazados de líneas en «caminitos», 285

Trazados de números, 286

Resumen, 287

Capítulo 12

Escritura: segunda etapa, 289

Introducción, 289

Letra script y letra cursiva, 290

Objetivos, 292

Modo de trabajar, 294

Enlace de las letras. Las sílabas, 298

Primeras palabras, 299

Caligrafía, 300

Dictado. La escritura atenta e inteligente de palabras, 301

Escritura de frases, 305

Copias, 307

Uso funcional de la escritura, 307

Capítulo 13

Escritura: tercera etapa

Progreso de la escritura, 309

Introducción, 309

Objetivos, 310

Caligrafía, 312

Ortografía, 314

Vocabulario, 317

Morfosintaxis, 327

 Concordancia de género y número, 327

 Conjugación de los verbos, 330

 Estructura de las frases, 335

Uso funcional y habitual de la escritura, 340

Composición de textos, 342

 Redacciones, 343

 Cartas, 345

 Poemas y filosofía, 346

 Uso del ordenador (computadora), 347

Bibliografía, 351